

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة والبيئة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: External Circular / تعميم خارجي	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.: DM-PH&SD-CR30	رقم الوثيقة:	

Date: 23/04/2020

التاريخ: 2020/04/23

External Circular (30)	تعميم خارجي رقم (30)
Reopening Precautionary Measures for Trucks & Heavy Equipment Market	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح سوق الشاحنات والمعدات الثقيلة

Dubai Municipality calls on Truck & Heavy Equipment showrooms in Dubai to comply with the following:

- Increase the frequency of cleaning and disinfection during re-opening phase by focusing on the followings:
 - Counters
 - Doors handles
 - Washrooms
 - Trucks, equipment and tool's handles
 - Shelves and surfaces
- Regular hand washing with water and soap or hand sanitizing by workers with the availability of hand sanitizer for customers at different areas
- Performing a thorough cleaning and disinfection process after working hours
- Wearing face mask and gloves by the workers and provide it for customers if needed
- Provide instructions for maintaining 2-meters social distancing and occupancy ceiling to 30%
- Document all cleaning and disinfection operations including list of used disinfectants
- Regular body temperature checking for workers and customers before entering

يتوجب على جميع معارض بيع الشاحنات والمعدات الثقيلة في إمارة دبي ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية دبي التالية:

- زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال فترة إعادة التشغيل والتركيز على المرافق على التالية:
 - الطاولات
 - مقابض الأبواب
 - دورات المياه
 - مقابض أبواب الشاحنات والمعدات والأجهزة
 - الأرفف والأسطح
- غسل اليدين بالماء والصابون او تعقيم اليدين للعاملين بشكل دوري مع توفير معقم اليدين في أماكن متفرقة
- القيام بعملية تنظيف وتطهير شاملة في المعرض بعد ساعات العمل
- ارتداء كمام الوجه وقفاز اليدين للعاملين اثناء العمل، وتوفيرها للزبائن عند الحاجة
- وضع الإرشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر) مع الحفاظ على نسبة إشغال 30%
- توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر المادة المستخدمة في التطهير
- قياس درجات الحرارة للعاملين بشكل دوري خلال اليوم، ومرتادي المعرض قبل الدخول

Issue date: تاريخ الإصدار	23/04/2020	Version number (1)	رقم الإصدار (1)
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		Page 1 of 2	

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY	
	Document title: External Circular / تعميم خارجي عنوان الوثيقة:		Doc Ref.: DM-PH&SD-CR30 رقم الوثيقة:

<p>8. Workers should seek medical care right away once developed flu symptoms, and to stop working immediately, and customer with flu symptoms are not allowed to enter</p> <p>9. Sanitizing the trucks after trying out by customers</p> <p>10. Commitment to the working hours for the operation from 11AM – 4PM</p> <p>11. Promote smart payment solutions (cards, online and other related means)</p>	<p>8. توجيهه العاملين في حال ظهور أي اعراض عدوى تنفسية الى مراجعة أقرب مركز صحي للفحص والعلاج، وعدم مزاولة العمل، وعدم السماح للزبائن الذين يعانون من اعراض عدوى تنفسية بالدخول</p> <p>9. تعقيم الشاحنات بعد تجربتها من الزبائن</p> <p>10. الالتزام بساعات العمل المحددة لتشغيل السوق والممتدة من الساعة 11 صباحا ولغاية الساعة 4 مساء</p> <p>11. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية (البطاقات، او عبر الإنترنت والوسائل الأخرى ذات الصلة)</p>
---	--

<p>These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant shops will be violated according to the enforced rules.</p>	<p>هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه ومخالفة المحلات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها.</p>
---	---

<p>For further information, please contact Market Management Section</p>	<p>للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل مع قسم إدارة الأسواق</p>
--	--

<p>FJBADAIWI@dm.gov.ae ✉</p>	<p>800900 ☎</p>
------------------------------	-----------------

<p>www.dm.gov.ae Health & Safety Departmen</p>	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY	<p>www.dm.gov.ae إدارة الصحة والسلامة</p>
---	---	--

<p>Issue date: تاريخ الإصدار 23/04/2020</p>	<p>Version number (1) رقم الإصدار (1)</p>
<p>Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)</p>	<p>Page 2 of 2</p>